

Pentru comenzi și informații: 0341/881.647

www.edituraeduard.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
PETCU, IRINA CRISTINA

Germana rapidă / Irina Cristina Petcu. - Lumina:
Editura Eduard, 2019

ISBN 978-606-571-674-2
811.112.2

Tipar: ARTPRINT

Email: office@artprint.ro

IRINA CRISTINA PETCU

GERMANA RAPIDĂ

Respect **D.4** ru oameni și cărți

1. Seit 1995
2. Vor zehn Jahren.
3. Seit 10 Jahren.
4. Vor 2 Monaten.
5. Vor zwei Jahren.
6. Seit sechs Monaten.

D.5

2. Ich studiere seit 2 Jahren. 3. Ich bin nach Deutschland vor 3 Monaten gekommen. 4. Ich habe den Deutschkurs für 2 Monate gemacht. 5. Seit einem Monat mache ich ein Praktikum.

CUPRINS

LECȚIA 1	7
SĂ NE PREZENTĂM	
LECȚIA 2	13
ALFABETUL LIMBII GERMANE/DAS ALPHABET	
LECȚIA 3	21
SĂ NE SALUTĂM/LASS UNS GRÜSSEN	
LECȚIA 4	33
VORBIȚI GERMANA?/SPRECHEN SIE DEUTSCH?	
LECȚIA 5	47
EU ȘI FAMILIA MEA/MEINE FAMILIE UND ICH	
LECȚIA 6	65
ACASĂ / ZU HAUSE	
LECȚIA 7	82
ÎN TIMPUL MEU LIBER/IN MEINER FREIZEIT	
LECȚIA 8	96
DE MÂNCARE ȘI DE BĂUT/ESSEN UND TRINKEN	
LECȚIA 9	114
PROGRAMUL MEU ZILNIC/MEIN ALLTAG	
LECȚIA 10	132
SĂ FACEM MENAJUL ÎN CASĂ/DEN HAUSHALT MACHEN	
LECȚIA 11	149
ÎNSĂNĂTOȘIRE GRABNICĂ!/GUTE BESSERUNG!	
LECȚIA 12	167
ÎN ORAȘ/IN DER STADT	

LECȚIA 13	186
SĂ CĂLĂTORIM ÎN JURUL LUMII/UM DIN WELT	
REISEN	
LECȚIA 14	206
VREMEA ESTE FRUMOASĂ/DAS WETTER IST	
SCHÖN	
LECȚIA 15	226
LA CUMPĂRĂTURI ÎN SUPERMAGAZIN/	
IM KAUFHAUS EINKAUFEN	
LECȚIA 16	245
DESPRE TEHNICĂ/RUND UM DIE TECHNIK	
LECȚIA 17	263
LA MUNCĂ/BEI DER ARBEIT	
RECAPITULAREA GRAMATICII	281
SOLUȚIA EXERCITIILOR DE LA	
RECAPITULAREA GRAMATICII	302
SOLUȚIA EXERCITIILOR DIN CADRUL	
LECȚIILOR	308

CUVÂNT ÎNAINTE

Irina Cristina Petcu este profesor de limba germană începând cu anul 2006, atunci când a absolvit Facultatea de Litere din cadrul Universității "Al. I. Cuza" din Iași cu specializarea limba franceză - limba germană ca limbi străine în pedagogie și traductologie. În urma experienței ca profesor de limba germană pentru adulți, ce a lucrat cu materialele internaționale propuse de marile edituri de predare a limbilor străine, a decis pregătirea unui material de învățare a limbii germane în România conform ultimelor cercetări în privința psihologiei învățării și neurodidacticii.

Astfel, acest ghid de învățare a limbii germane își propune să introducă noile cunoștințe, atât de gramatică cât și de vocabular, într-o manieră lentă, treptată îmbinată cu informații despre cultura și obiceiurile germane. Având la bază noțiunea că limba face parte din cultura unei națiuni, atunci ideea aceasta de îmbinare a informațiilor nu face decât să fie perfect normală.

Materialul pe care îl țineți în mână este un ghid de învățare individuală atât pentru adulți cât și pentru tinerii adulți, ce vă ajută să ajungeți la nivelul A1 – nivel de bază conform Cadrului European Comun de referință pentru limbile străine. Conform acestui nivel veți putea înțelege și utiliza expresii familiare și cotidiene, precum și enunțuri simple care vizează satisfacerea nevoilor concrete. De asemenea vă veți putea prezenta și veți putea prezenta pe cineva, veți putea adresa întrebări și veți putea înțelege întrebări simple dacă interlocutorul Dvs. vorbește lent și distinct.

Lecțiile 1-3 sunt introductive și au caracter de informare și familiarizare cu pronunția și structurile de

bază. Începând cu lecția 4, structura acestora de schimbă, folosind la fiecare început un text nou, în care apar cuvinte noi împreună cu noțiunile noi de gramatică. Acestea sunt reluate la fiecare din punctele A, B și C, în texte mai scurte, pentru a deduce în mod intuitiv sensul cuvintelor în cadrul contextului. Abordarea intuitivă ajută persoana care vrea să învețe o limbă străină să simtă limba în funcție de fiecare context în parte.

Pe parcursul lecțiilor veți avea ocazia să aveți un prim contact cu documente scrise în limba germană, fie că este vorba despre scrisori formale, informale, formulare de completat sau afișe de informare. De asemenea, aveți la dispoziție un vocabular minim pentru o conversație legată de viața și experiența profesională.

În final, informațiile despre cultura și civilizația germană vă ajută să vă familiarizați cu obiceiurile din această țară. Acestea sunt necesare pentru a evita situațiile incomode prin care trece orice străin în contexte ce nu îi sunt cunoscute.

Dar toate aceste noi informații nu se achiziționează fără efortul Dvs., de aceea recomandăm să vă acordați în mod constant timp de exercițiu și să nu ezitați să folosiți vocabularul nou învățat în orice context. Ca modalitate de lucru, folosiți neapărat un caiet de lucru în care să scrieți și să vă notați fie regulile întâlnite, fie rezolvarea exercițiilor din secțiunea de exerciții. În plus, pentru reținerea vocabularului nou, este necesar să scrieți și să rescrieți în mod constant la diferite perioade de timp, vocabularul întâlnit. Cu cât mai des recapitulați vocabularul, cu atât mai bune șansele să nu uitați cuvintele noi.

Și nu uitați că orice limbă străină trăiește în Dvs. atât timp cât o utilizați. În final, vă dorim succes și vă garantăm că veți vorbi germana!

LECȚIA 1

SĂ NE PREZENTĂM

Vom începe direct cu primele cuvinte de prezentare, pentru a prinde curaj că veți învăța această limbă rapid.

1.1



Hallo! [halo]
Ich bin Jens.
[ih bin iens]



Wer bist du?
[veə bist du]?

1.2



Vocabular:

Hallo!

Ich bin Jens.

Wer bist du?

Bună!

Eu sunt Jens.

Cine ești tu?

Aceasta este o varianta informală de a vă prezenta în fața unor persoane de aproximativ aceeași vârstă, în medii informale, prietenoase. În acest caz vom folosi doar *Vorname* [fo:name] - prenumele.

1.3



O altă variantă de prezentare ar fi:

Hallo! [halo]
Ich heiße Jens.
[ih haise iens]

Wie heißt du?
[vi: haist du]



1.4



Vocabular:

Hallo!	Bună!
Ich heiße Jens.	Eu mă numesc Jens.
Wie heißt du?	Cum te numești?

Reluarea vocabularului după fiecare dialog are rolul să vă repete dvs. cunoștințele noi acumulate. Vă recomandăm cu drag să folosiți un caiet pe care să rescrieți la finalul fiecărei lecții cuvintele și propozițiile nou acumulate.

1.5



În situații formale, folosim următoarea modalitate de prezentare:

Guten Tag!
[gutən tak]
Mein Name ist Jens
Bockmann.
[main name ist iens
bokman]

Und wie heißen
Sie?
[unt vi: heisən zi:]



După cum ați observat, în mediul formal se folosește **atât** *Vorname* [fo:name] cât și *Familiennamen* [familiəname] în exact această ordine.

1.6



Vocabular:

Guten Tag!	Bună ziua!
Mein Name ist Jens Bockmann.	Numele meu este Jens Bockmann.
Und wie heißen Sie?	Cum vă numiți Dvs.?

La finalul fiecărei lecții aveți o listă cu toți termenii întâlniți, a căror traducere trebuie să o scrieți dvs. Nu vă mirați că se vor mai repeta termeni după alte lecții, aceasta se întâmplă numai pentru a vă readuce aminte termeni mai vechi întâlniți!

Vocabular lecția 1:

Hallo	
Ich bin	
Du bist	
Wer	
Vorname	
Ich heiße	
Wie	
Du heißt	
Guten Tag	
Mein Name ist	
Wie heißen Sie	
Sie	



1.7

Gramatică/Grammatik:

Verbul a fi: sein (la infinitiv, așa cum îl găsim în dicționar)	Verbul a se numi: heißen (la infinitiv, așa cum îl găsim în dicționar)
Până acum l-ați văzut în 2 forme: Ich bin – eu sunt Du bist – tu ești	Până acum l-ați văzut în 3 forme: Ich heiße – eu mă numesc Du heißt – tu te numești Sie heißen – Dvs. vă numiți

Pentru exersat / Zum Üben:

Exercițiul 1. Ce se potrivește? / Was passt?

Hallo * heiße * Tag * Name * bin * ich * Wie * bist *
A. – Hallo! Ich Leonie. Wer du? -, ich Johann.
B. – Guten Mein ist Leonie Schmidt. heißen Sie? - Guten Tag, heiße Mariane Bein.

Exercițiul 2. Ordonați? / Ordnen Sie zu?

☐ Wie heißt du?	1. Mein Name ist Jonas Schmidt.
☐ Wie heißen Sie?	2. Ich bin Julia.
	3. Ich bin Sven, und das ist Julia.
	4. Ich heiße Ramoni, Frank Ramoni.

Evaluarea proprie:

Das kann ich schon / Asta știu deja:	Bine	Destul	Nu prea
- să salut în limba germană în mod informal			
- să mă prezint în medii informale			
- să salut în limba germană în mod formal			
- să mă prezint în medii formale			

☞ Dacă aveți bifat mai mult la ultima căsuță, mai citiți o dată noțiunile nou învățate. Cu cât citiți mai des și cu cât repetați oral mai mult, veți atinge mai ușor pronunția și obiectivele Dvs. în învățarea limbii germane.

! **Scurte explicații privind citirea fonetică a cuvintelor scrise:**

- Simbolul fonetic [ə] corespunde literei ă din *măr*.
- Simbolul acestui sunet [ø] apare foarte rar în limba română în cuvinte ca *bleu* [blø].
- Sunetul reprezentat grafic [Y] există în alte limbi mai cunoscute, de exemplu în franceză, în cuvântul : „tu”, sau în turcă, în cuvântul: „güzel”.
- Semnul fonetic [:] după vocale arată că acea vocală se pronunță lung. Exemplu: Wie [v:], Sie [z:].
- Simbolul fonetic [ʃ], corespunde literei (ș) din cuvântul românesc „șarpe”.



LECȚIA 2

ALFABETUL LIMBII GERMANE
DAS ALPHABET



2.1

După cum ați observat din lecția anterioară, literele alfabetului german nu se diferențiază mult de cele ale alfabetului român, cu excepția modalității de pronunție. Deci, vă rugăm să fiți atent la pronunție și să repetați cât de des puteți noile sunete:

A (a)	Apfel	[apfəl]	măr
B (be)	Birne	[birne]	pară
C (țe)	Celsius	[tselsius]	celsius
D (de)	Ding	[ding]	lucru
E (e)	Elefant	[elephant]	elefant
F (eF)	Farbe	[farbe]	culoare
G (ghe)	Angela	[angela]	Angela
H (ha)	Halt	[halt]	oprire
I (i)	Ich	[ih]	eu
J (iot)	Jahr	[ia:r]	an
K (ka)	Karte	[karte]	hartă
L (eL)	Land	[land]	țară
M (eM)	Mund	[mund]	gură
N (eN)	Nase	[na:ze]	nas
O (o)	Ohr	[o:r]	ureche
P (pe)	Park	[park]	parc
Q (ku)	Quatsch	[cvaci]	prostii

R (eR)	Radio	[radio]	radio
S (eS)	S-Bahn	[es-ba:n]	tren regional
T (te)	Trinken	[trinkən]	a bea
U (u)	U-Bahn	[u-ba:n]	metrou
V (fau)	Vater	[fatə]	tată
W (ve)	Welt	[velt]	lume
X (ics)	Xylophon	[csylophon]	xilofon
Y (ypsilon)	sympatisch	[zYmpatiʃ]	simpatic
Z (tset)	Zug	[tsug]	tren
ß (es-tset)	Ich heiße	[ih haise]	eu mă numesc
Semne grafice specifice limbii germane:			
Umlaute (modificări ale sunetelor vocalelor):			
Ä ä	Rumänien	[rumeniən]	România
Ö ö	zwölf	[zvølf]	doisprezece
Ü ü	fünf	[fyɪnf]	cinci

Avem nevoie de pronunțarea individuală a literelor alfabetului atunci când numele străine de limba germană trebuie spuse pe litere. Vom scrie transcrierea fonetică doar a componentelor noi, nu și a noțiunilor deja introduse:

2.2



Varianta formală:

- Guten Tag, wie heißen Sie?
- Guten Tag, mein Name ist Ionel Costache.
- Wie bitte? [wi: bite]
- Ionel Costache.
- Buchstabieren Sie bitte! [buhʃtabi:rən zi: bite]
- Vorname: I-O-eN-E-eL, Familienname: Ce-O-eS-Te-

A-Ce-Ha-E.

- Danke, Herr Ionel Costache. [danke]
- Bitte, auf Wiedersehen [auf vi:dəzeən]

2.3



Varianta informală:

- Hallo!
 - Hallo! Wer bist du?
 - Ich bin Ionel.
 - Wie bitte? [vi: bite]
 - Ich heiße Ionel.
 - Buchstabiere bitte! [buhʃtabi:re bite]
 - I-O-eN-E-eL.
 - Aaa, Ionel. Hallo Ionel, freut mich. Ich bin Karina.
- [froit mih]
- Freut mich auch. [froit mih auh]

2.4



Vocabular nou:

Wie bitte	[vi:bite]	Poftim!
Buchstabieren Sie	[buhʃtab:rənzi:]	Spuneți pe litere!
Bitte	[bite]	Vă rog frumos / te rog frumos
Danke	[dankə]	Mulțumesc
Auf Wiedersehen	[aufvi:dəzeən]	La revedere
Herr	[He:ə]	Domnule
Bitte	[bite]	Cu plăcere
buchstabiere bitte	[buhʃtabi:re bite]	spune pe litere
freut mich	[froit mih]	încântat
auch	[auh]	de asemenea